

Aufnahmeprüfung 2024
für den Eintritt in das 1. Jahr des gymnasialen Bildungsgangs

Prüfung für den Übertritt aus dem 8. Schuljahr

Französisch – Hauptprüfung – **Lösungen**

Nummer Kandidat*in:

Name:

Vorname:

Geburtsdatum:

	Mögliche Punkte	Erreichte Punkte
Leseverstehen (Exercice II)	30 Punkte	
Schreiben (Exercice III)	30 Punkte	
Total		

I. Lies die folgenden Texte

Aider les autres

Plus de 33% des Français donnent de leur temps pour *aider* les autres. Tu veux, toi aussi, *passer à l'action*, mais tu ne sais pas comment ? Voici des jeunes qui présentent leurs projets.

DEVIENS POMPIER VOLONTAIRE

Pierre, 17 ans

« Je rêve de devenir *pompier* depuis tout petit. A l'école secondaire, j'ai commencé chez les jeunes *pompiers* près de chez moi.

Pendant trois ans, les samedis matin, j'ai appris les bases du *métier*. Puis j'ai passé les tests pour être *pompier volontaire*, à 16 ans. Depuis, *je suis de garde* un week-end par mois, de 7 heures à 19 heures. *Parfois*, j'ai le temps de faire mes devoirs, mais souvent il y a beaucoup de personnes qui nous téléphonent. L'année passée, pendant une nuit d'*orage*, mon *équipe* est sortie 18 fois parce qu'il y avait des maisons *inondées* ! Quand on arrive chez les gens avec notre matériel, on se sent vraiment *utile*.

Je me souviens aussi de mon premier *accident* de la route. Quand on a sorti la personne de l'auto, elle était vivante, mais elle est morte pendant le transport à l'hôpital. Heureusement, beaucoup d'*interventions* finissent bien et les gens reviennent parfois nous voir avec des chocolats pour nous dire merci.

Dans ma caserne, les *pompiers professionnels* ne travaillent pas le week-end. C'est nous, les *volontaires* qui travaillons le week-end. Moi, je veux aussi devenir *professionnel* plus tard. D'autres préfèrent rester *volontaires* et avoir un autre *métier* en parallèle. Nous gagnons un peu d'*argent*, mais ce n'est pas notre motivation. Quand on est appelé, on entre dans la vie des gens. On le fait pour *aider*. On doit être motivé, savoir respecter son chef et être sportif. S'il y a un *incendie*, notre sac à dos pèse 22kg ! »

Quelques mots utilisés dans les articles

Im Text sind die Wörter *kursiv* gedruckt

aider	helpen
passer à l'action	etwas in Tat umsetzen
le pompier	der Feuerwehrmann
volontaire	freiwillig
le métier	der Beruf
être de garde	Bereitsschaftsdienst haben
parfois	manchmal
l'orage m.	das Gewitter
l'équipe f.	die Mannschaft
inondé, e	überschwemmt
utile	nützlich
l'accident m.	der Unfall
l'intervention f.	der Einsatz
professionnel, le	Berufs-
l'argent m	das Geld



Pierre avec ses amis



un incendie

30 PARS EN VOYAGE POUR AIDER
Anaël, 16 ans

« Cet été, je suis partie au Sénégal au village de Diarrère avec l'association « Lëngo ensemble ». Grâce à cette association, les enfants du village peuvent faire du sport ou apprendre la danse et ils ne doivent pas travailler dans les champs. Il n'y a pas beaucoup d'eau, on se lave à la bassine avec de l'eau froide (je n'ai pas trop aimé), mais je me sentais utile quand j'ai vu que les enfants étaient heureux. Avant mon départ, j'ai collecté des pansements que j'ai donnés au docteur du village et des livres pour la bibliothèque de l'école. Aider les personnes en Afrique est important. Mais on ne doit pas toujours aller là-bas, on peut aussi les aider quand on reste en France. »

l'association f.
grâce à
la bassine
le départ
le pansement

die Hilfsorganisation
dank
die Waschschüssel
die Abreise
der Verband



travailler dans les champs



Anaël au Sénégal

OUVRE UN « REPAIR CAFE »

Marius, 18 ans, Mathis, 18 ans et Gauthier, 17 ans

« Il y a deux ans, nous ne connaissions pas les « repair café ». C'est un jeune professeur qui nous a parlé de cette idée. Nous avons aimé l'idée d'avoir une place où les personnes peuvent venir faire réparer gratuitement les objets cassés ou les machines qui ne fonctionnent plus. Le maire nous a donné une salle. Nous avons réfléchi à son emménagement et écrit des messages dans la presse et sur Instagram pour chercher des bénévoles. Ces bénévoles travaillent avec nous deux fois par mois pour réparer des machines à café, des ordinateurs, des téléphones etc. Les personnes sont contentes, car elles ne doivent plus jeter leurs objets. Et comme nous offrons le thé et le café, il y a une bonne atmosphère ! »

repair
le café
gratuitement
cassé, e
le maire
l'emménagement m.
le bénévole
jeter

englisch: flicken
hier: das Restaurant
kostenlos
kaputt
der Bürgermeister
die Einrichtung
der Freiwillige
wegwerfen



un ordinateur



Marius, Mathis et Gauthier

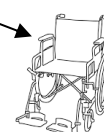
AIDE TES PROCHES

Cynthia, 17 ans

« Quand je vois de vieilles personnes ou des gens qui ont l'air perdus dans la rue, j'offre toujours mon aide. Il est important d'aider les autres. Je sais de quoi je parle ! Ma mère se déplace en fauteuil roulant et fait des crises d'épilepsie. Je suis là pour l'aider à se mettre au lit et lui donner ses médicaments. Quand la maladie a pris beaucoup de place dans notre vie, j'ai rejoint une association de jeunes qui sont dans la même situation que moi. Ce n'est pas toujours simple, mais cela m'a rendue plus sociale. »

le proche
avoir l'air perdu,e
la maladie
j'ai rejoint

der Angehörige
verloren aussehen
die Krankheit
ich habe mich angeschlossen



un fauteuil roulant



Cynthia et sa mère

II. Textverständnisfragen

**Kreuze die einzige dem Text entsprechend richtige Antwort an
(15 Punkte)**

- 1 Pour être pompier volontaire il faut
 - ☐ avoir 18 ans
 - X passer des tests**
 - ☐ travailler à la caserne tous les week-ends

- 2 Pierre
 - X voulait être pompier déjà quand il était un enfant**
 - ☐ fait toujours tous ses devoirs à la caserne
 - ☐ est sorti 18 fois pour des incendies

- 3 Les pompiers professionnels
 - X travaillent seulement de lundi à vendredi**
 - ☐ ont un métier en parallèle
 - ☐ commencent leur carrière comme pompiers volontaires

- 4 Les amis Marius, Mathis et Gauthier
 - ☐ réparent toutes les machines pour 20 euros
 - X ont trouvé l'idée de leur professeur géniale**
 - ☐ doivent réparer la salle du maire

- 5 Au Sénégal, Anaël
 - ☐ a vendu (vendre : verkaufen) des pansements au docteur du village
 - X n'a pas aimé se laver à l'eau froide**
 - ☐ a lu les livres de la bibliothèque aux enfants

Kreuze an, ob die Aussagen richtig oder falsch sind

- Wenn du «richtig» ankreuzt, gib die Zeile(n) an, wo sich die entsprechende Aussage im Text befindet.
- Wenn du «falsch» ankreuzt, korrigiere die Aussage in einem kurzen deutschen Satz.

Um die Punkte zu erhalten, müssen Kreuz und Zeile/Korrektur richtig sein **(15 Punkte)**

		richtig	falsch
1	Dans cet article, des jeunes expliquent comment ils aident les autres. <i>Minimum 2-3 Maximum 1-6</i>	X	☐
2	« Lëngo ensemble » est un club de sport au Sénégal. <i>Lëngo ist eine Hilfsorganisation.</i>	☐	X
3	Anaël dit qu'il faut aller au Sénégal pour aider les personnes dans d'autres pays. <i>Man kann auch von Frankreich aus helfen.</i>	☐	X
4	Cynthia aide sa mère et aussi d'autres personnes. <i>Minimum 65-67 Maximum 63-68</i>	X	☐
5	Cynthia ne connaît personne d'autre (niemand anderes) qui est dans la même situation qu'elle. <i>Cynthia hat sich einer Hilfsorganisation angeschlossen mit Jugendlichen, die in der gleichen Situation sind wie sie.</i>	☐	X

III. Rédaction (30 points)

- Schreibe einen Text von 100 - 200 Wörtern zum folgenden Thema:

Raconte comment toi, tu aides les autres
(par exemple un/e ami/e, un/e proche ou une personne
inconnue).
Dis ce que tu fais et quelle est ta motivation.

- Schreibe deinen Text in der Gegenwart.
- Konjugiere die Verben.
- Verwende in deinem Text verschiedene Strukturformen (zuerst, dann, etc.)
- Schreibe vollständige Sätze auf.
- Schreibe nur auf Französisch.
- Zähle am Schluss die Wörter und schreibe das Total am Anfang des Aufsatzes hin.

Punkteverteilung:

Inhalt	10 Punkte
Satzstrukturen	5 Punkte
Wortschatz	5 Punkte
Verben	10 Punkte

- pour la correction de la rédaction, cf. grille ci-dessous :

1. Compréhension de l'écrit :**points max : 30pts** [1pt/réponse correcte = 10 pts (x 3)]**points obtenus** (compréh.de l'écrit) x 3) = _____**2. Texte libre : points max : 30pts****points obtenus** (texte libre) _____

Inhalt 1 (5 pts) Ideen- vielfalt und Kohärenz	5 (Sehr gut)	3.5 (gut)	2 (knapp ungenügend)	0.5 (schlecht)	0
	Der Text enthält gute Ideen und ist zusammenhängend.	Der Text ist nachvollziehbar und einigermaßen zusammenhängend	Der Text ist zum Teil nachvollziehbar und knapp zusammenhängend.	Der Text ist nicht nachvollziehbar und unzusammenhängend.	Kein Text
Inhalt 2 (5 pts) Beschreibung der Handlung	5 (Sehr gut)	3.5 (gut)	2 (knapp ungenügend)	0.5 (schlecht)	0
	Die Handlung ist ausführlich beschrieben. Die Gedanken sind differenziert formuliert.	Die Handlung ist recht ausführlich beschrieben. Die Gedanken sind recht differenziert formuliert.	Die Handlung ist knapp beschrieben. Die Gedanken sind einfach oder repetitiv ausgeführt.	Die Handlung, die Gedanken ist/sind kaum verständlich. Der Text hat keinen Bezug zum gestellten Thema (hors sujet).	Kein Text

Satz- strukturen (5pts)	5 (Sehr gut)	3.5 (gut)	2 (knapp ungenügend)	0.5 (schlecht)	0
	Die Satzstrukturen sind grundsätzlich korrekt verwendet. Es gibt komplexe und unterschiedliche Strukturen (Nebensätze, Fragen). Angemessener Gebrauch von Bindewörtern/connecteurs	Die Satzstrukturen sind mehrheitlich korrekt verwendet. Es werden nur einfache Sätze verwendet, aber sie sind korrekt. Es gibt einzelne Bindewörter.	Die Satzstrukturen sind nur teilweise korrekt verwendet. Die Sätze sind nur einfach und zum Teil falsch konstruiert. Es gibt kaum Bindewörter.	Schlechte Satzstrukturen. Keine Bindewörter	

Wort- schatz (5pts)	5 (Sehr gut)	3.5 (gut)	2 (knapp ungenügend)	0.5 (schlecht)	0
	Der Wortschatz ist reich.	Der Wortschatz ist angemessen.	Der Wortschatz ist nicht ausreichend.	Der Wortschatz ist klar ungenügend.	

Zeit- formen und Verben (10pts)	10 (Sehr gut)	7 (gut)	4 (knapp ungenügend)	1 (schlecht)	0
	Es werden viele unterschiedliche Verben gebraucht. 9e Die verschiedenen Zeitformen sind (fast) immer korrekt verwendet. 8e Die Verben sind (fast) immer richtig konjugiert.	Es werden ziemlich viele unterschiedliche Verben gebraucht. 9e Die verschiedenen Zeitformen sind mehrheitlich korrekt verwendet. 8e Die Verben sind mehrheitlich richtig konjugiert	Es werden wenig unterschiedliche Verben gebraucht. 9e Die verschiedenen Zeitformen sind nur zum Teil korrekt verwendet. 8e Die Verben sind nur zum Teil richtig konjugiert	9e Die verschiedenen Zeitformen sind selten korrekt verwendet. 8e Die Verben sind nicht oder falsch konjugiert.	